UNITED NATIONS
NON-GOVERNMENTAL LIAISON SERVICE

OCCASIONAL PAPER

**The Urgency of Fighting Poverty,
for Democracy and the Environment**

by Taoufik Ben Abdallah and Philippe Engelhard

* * *

**Urgence du combat contre la pauvrété,
pour la démocracie et l'environnement**

par Taoufik Ben Abdallah et Philippe Engelhard

DOSSIER SPECIAL

SERVICE DE LIAISON NON GOUVERNEMENTAL
DES NATIONS UNIES

GE.93-51354

The views expressed in this publication are those of the authors. They do not necessarily represent those of the United Nations Non-Governmental Liaison Service (NGLS) or any other part of the United Nations System.

This is the fifth in the series of NGLS OCCASIONAL PAPERS on current development issues. They are published for development educators and development action NGOs, who are welcome to use them in their own publications. Please credit source and send NGLS a copy.

NGLS wishes to thank the international NGO, ENDA-Third World, for which the authors of this paper work, for permission to use it in this series. Copies are also available from ENDA-TM (B.P. 3370, Dakar, Senegal).

Published in April 1993 by:

United Nations Non-Governmental Liaison Service
Palais des Nations
CH-1211 Geneva 10
Switzerland

UNCTAD/NGLS/43

Les auteurs sont seuls responsables des opinions exprimées dans cet ouvrage. Ces opinions ne reflètent pas nécessairement les vues du Service de Liaison non gouvernemental des Nations Unies (SLNG) ou d'autres institutions des Nations Unies.

Ceci est le cinquième dans la serie de DOSSIER SPECIAL SLNG et le premier à paraître en langue française. Les dossiers, publiés à l'intention des ONG de développement, peuvent être reproduits dans les publications de ces derniers. Veuillez citer la source et envoyer un exemplaire au SLNG.

Le SLNG remercie l'ONG international, ENDA-Tiers Monde, ou travaillent les auteurs de ce dossier, pour la permission de le publier. Le texte est également disponible auprès d'ENDA-TM (B.P. 3370, Dakar, Sénégal).

Publié en avril 1993 par:

Service de liaison non gouvernemental des Nations Unies
Palais des Nations
CH-1211 Genève 10
Suisse

TABLE OF CONTENTS

	Page
Foreword	5
Introduction	7
Poverty and Environment: Growing Planetary Instability	8
A Social and Environment Contract: The New Alliance	13
"Front Line" Support and Technology, Alternative Development Systems: An Urgent Need	17

* * * * *

TABLE DES MATIERES

	Page
Avant-propos	5
Introduction	25
Pauvreté et environnement: un instabilité planetaire croissante	26
Contrat social et environnement: la nouvelle alliance	32
Appuis et technologies de "Premier ligne", systèmes alternatifs de développement: l'urgence	36

FOREWORD

As part of the services it provides to the NGO community and the multilateral system, NGLS publishes and distributes, from time to time, original and innovative essays, studies and texts which analyse, discuss or reflect upon major issues and problems of common concern to the UN family and the NGO community. It is in this spirit that NGLS has published this, the fifth in its series of ***Occasional Papers***.

Written by Taoufik Ben Abdallah and Philippe Englehard, of the Dakar-based NGO, ENDA Tiers-Monde, this essay, "The Urgency of Fighting Poverty for Democracy and the Environment," constitutes a most important reflection upon the interlinkages between three of the major issues that have seized the international community: poverty, democracy and the environment. In considering this problematique from the vantage point of the South, Taoufik Ben Abdallah and Philippe Englehard provide both a rich and holistic reflection upon the nature of the problems to be tackled and a range of priority lines of action and approach which, they believe need to be taken to address these problems. In doing so, they also seek to emphasize the catalytic role to be played by NGOs and the associative movement in stimulating new forms of economic and social dynamism that will address poverty, support participatory democracy and end the destruction of the environment. The vision presented by the authors is a challenging one and, in publishing and distributing their thoughts and ideas to a wide international readership, NGLS seeks to make a contribution to the dialogue and consensus-building that has to take place in the aftermath of the United Nations Conference on Environment and Development (UNCED), if the new orientations towards sustainable development, and managing the planet, its peoples and its resources, stimulated by UNCED, are to find expression in concrete action.

NGLS
April 1993

* * *

AVANT-PROPOS

Parmi les services que fournit le SLNG à la Communauté des ONG et au système multilatéral, on trouve la publication et la distribution occasionnelles d'essais originaux et innovateurs, des études et des textes qui analysent et débattent des sujets importants et des problèmes communs à la famille des Nations Unies et à la communauté des ONG. Cette publication, qui est la cinquième de la série des ***Dossiers spéciaux*** s'inscrit dans cette démarche.

Ce document, intitulé "Urgence du combat contre la pauvreté, pour la démocratie et l'environnement", a été fait par Taoufik Ben Abdallah et Philippe Engelhard de ENDA (Environnement, Développement et Action) Tiers-monde, une ONG basée à Dakar. Le texte constitue une importante réflexion sur les liens qui existent entre trois sujets devant être pris en compte par la communauté internationale: la pauvreté, la démocratie et l'environnement. Considérant cette problématique du point de vue du Sud,

Taoufik Ben Abdallah et Philippe Engelhard nous livrent une réflexion riche et holistique sur la nature des problèmes à aborder et une série de priorités d'actions et d'approches qui, croient-ils, devraient être prises face à ces situations. Ce faisant, ils cherchent aussi à souligner le rôle de catalyseur que devraient jouer les ONG et le mouvement associatif en stimulant les nouvelles formes de dynamisme économique et social qui vaincront la pauvreté, appuyeront la démocratie participative et mettront fin à la destruction de l'environnement. La vision présentée par les auteurs est stimulante; en publiant et diffusant leurs idées à une audience large et internationale, le SLNG cherche à contribuer au dialogue et au consensus constructif qui doivent se mettre en place dans le cadre du suivi de la Conférence des Nations Unies sur l'Environnement et le Développement (CNUED). C'est à ce prix que les nouvelles orientations sur le développement durable et la gestion de la planète, de ses peuples et ses ressources, encouragées par la CNUED, doivent passer du stade de la réflexion à des actions concrètes.

SLNG
Avril 1993

THE URGENCY OF FIGHTING POVERTY FOR DEMOCRACY AND THE ENVIRONMENT

Taoufik Ben Abdallah and Philippe Engelhard

INTRODUCTION

Poverty is the major problem of our time, along with the environmental threats which weigh heavily on our planet and on the future of humanity. However unreliable the statistics are in so complicated a domain, they do nevertheless give some idea of the extent of the problem. According to UNDP (1991), the ratio between the income of the richest 20% of the population and that of the poorest 20% went from 30 to 1 in 1960 to 59 to 1 in 1989. Today, the number of the very poor is well over a billion. To be precise, *one person in four lives a sub-human existence*.

A society in which people cannot master their own destiny is iniquitous and democracy may well be, if not the key to development, at least the only form of political rule capable of attenuating human misery ... And promoting democracy, reducing poverty and preserving the future of the planet are undoubtedly three aspects of a single problem.

One way of vanquishing poverty and insecurity - perhaps the only way - is to enable all those who are excluded from modernity (hundreds of millions of the Earth's people) to construct a viable world by means of information, organizational systems and *basic, essential* technologies, inexpensive but efficient enough to increase productivity and reduce the more onerous nature of the tasks to be done. In other words, the challenge is a reasonable one: **concerted and rapid improvement of people's daily lives, notably those of the poorest people, is probably the easiest way of stimulating self-sustaining development.**

But such a challenge has little chance of being met as long as societies have insufficient mastery of their destinies, their culture and their environment. The autonomy of the human species and the respect of its diversity are both conditions and consequences of an improvement in living conditions and in democracy.

Poverty can sometimes be destructive of the natural environment. In the long term, it always destroys the social fabric. Of necessity, it calls into question the *social pact* without which the notion of democracy is a mere façade. The fight against poverty depends upon democracy, but democracy is an empty word without education, without a minimum of equity and without respect for others and for our planet.

Finally, poverty and environment are often intimately linked. Nevertheless, not all poverty can be traced to environmental degradation, and prevailing intellectual trends should not obscure the ways in which the people of the South identify those problems which they see as priorities: for most of them, the environment is just one problem among many. The countries and communities of the South have to consider all their problems, many of which are vital, at once. This is the real challenge confronting them - a challenge undoubtedly unique in the history of humanity.

POVERTY AND ENVIRONMENT: GROWING PLANETARY INSTABILITY

Above all, poverty signifies chronic insecurity, the causes of which are often economic and sometimes environmental. But poor sharing and/or bad utilisation of available resources can dramatically increase its effects.

Poverty is closely linked to *insecurity* and thus to the shortage of certain vital resources, at the level of people, groups and countries. The notion of *insecurity* must be considered in the broadest sense, at national and international levels. It often results from an enduringly harsh and inhospitable environment but, more and more frequently, from the *breakdown of economic, demographic, ecological, cultural and social systems.*

True poverty emerges when these ruptures are so pronounced that the groups of people concerned *lose their capacity to adapt and survive*. Clearly, this is the case of shepherds chased from their usual grazing areas (Massai, Touaregs, Peuls ...) or pygmies transformed into beggars, or populations living by the Aral sea and being slowly poisoned by extreme pollution. But it is also the case of the majority of African peasants subjected to more than 20 years of "administered" monocultural agriculture which has ended up by ruining both them and their environment. The consequences of the frequently frenzied clearing of forests in Latin America - without heed for the indigenous and peasant communities - are possibly even more dramatic, both for the communities and for the environment. The rural exodus, largely responsible for the exuberant growth of certain Third World cities, is the inevitable result.

In the fields of health, basic needs and services (education, transportation, housing, etc.), it is hardly necessary to expound on the evident and crucial need for security. According to the World Health Organization, diseases linked to the environment and lifestyles are responsible for 75% of the 49,000,000 deaths which occur each year throughout the world. On the African continent, people are, on average, some 15 kilometres away from a health dispensary (which is frequently lacking in even minimal equipment), and the means of getting to it are problematic to say the least. Thus, for a large part of humanity, *health insecurity* prevails. This insecurity is clearly

aggravated by the lack of *drinking water* and the scarcity of *waste removal systems*, to which, for example, half the population of the African continent has no access (more than 80% of tropical diseases are of water-borne origin). Even in social systems where solidarity is strong (such as those of sub-Saharan Africa), the insecurity of waking up without knowing what resources one will dispose of to eat, to obtain medicines, to send one's children to school, is hauntingly and unbearably painful.

The question which merits careful examination, therefore, is to know *what is the level of production and productivity* below which *minimal security* in terms of goods, services and the environment can no longer be assured. This minimum undoubtedly varies according to the ecological and cultural configuration of each society. *But there is nothing to prove that it is necessary to equal the economic performances of industrialised societies in order to attain it.* The fact that there is but a slight link between the GNP per person and the "human development index" (HDI), developed by the United Nations Development Programme (UNDP), reinforces the conviction that better use of local resources, together with a lot of imagination and determination, goes a long way towards improving the living standards of the poorest people. A fairer sharing of these same resources would also constitute an *equally indispensable remedy* (in certain Latin American countries 10% of the population owns 80% of the land ...). Furthermore, recent studies tend to show that *social cohesion* (or a relatively just social structure) can be a decisive factor for health.[1]

It is clear that an improvement in the living conditions of a large part of the population of the globe could undoubtedly be achieved by means of a more efficient and more equitable utilisation of the resources and wealth already available in the so-called "poor" countries.

Undoubtedly, in certain regions at least, demographic pressures exacerbate the already precarious environmental situation of the poorest populations. Curbing fertility often becomes a real necessity. To insist that a high birth rate is a respectable cultural choice is a dubious argument. Certainly, there is undoubtedly an important cultural element in fertility, but *increased demographic trends* have little to do with culture: they stem from the fall in *child mortality* which comes from the use of inexpensive and usually imported medical techniques such as Oral Rehydration Therapy (ORT). Thus, modification thereof cannot be achieved simply through the promotion of contraception. *It can only emerge from a complex interaction of poverty reduction (thus a rapid improvement in living standards), education and health (and, thus, individual and collective responsibility - above all on the part of women).*

---

1 See M.G. Marmot and G.D. Smith: "Why are the Japanese Living Longer?", ***British Medical Journal***,, 229: 15447-51, December 23-30 1989. See also Jean de Kervasdoué: "La cohésion sociale, facteur clé de la santé," ***Le Monde***, 2 July, p.2.

Furthermore, brandishing demographic growth as the fundamental peril of humanity is usually excessive, if not absurd. The considerable differences in population density between ecologically similar regions of the globe render such theories eminently dubious (in Angola there are eight inhabitants per square kilometre, in Bangladesh ... one thousand!). Demography poses a problem *because other, more fundamental, problems have not been resolved*, at least in such crucial areas as health, education, environment and urban and regional development. While the pressure of rural populations is undoubtedly at the origin of the degradation of certain soils, the problem at the end of this century may well be the radical depopulation of the Latin American and African countrysides ... *But it is in the already over-populated mega-cities that the real population problems will be dramatically posed, if no attempt is rapidly made to improve the living conditions of the people there (Lagos is growing at the rate of 20% a year ...).*

In Africa, the acceleration of demographic growth (3% annually) is leading to an incredible rejuvenation of the population. The proportion of young people is so high (50% of the population of Niger is under 15) that the costs to the communities are and will be considerable, notably in the field of education.

This rejuvenation is a potential source of disturbances, and also of change.[2] It is, in any case, difficult to envisage the education and employment of this young population *without rethinking the entire social, technical and economic apparatus*.

The insecurity of the populations and governments of many Southern countries is currently aggravated by the *debt burden* which mortgages a large part of their export earnings and considerably restricts their already limited economic possibilities (Algeria hands over two-thirds of its foreign currency resources to pay off its external debt ...). Struggling to make up the gaping holes in the budget, implementing *adjustment programmes* over which they usually have no control, they are already in trouble today. As to the future, which appears heavy with menace, they usually prefer to ignore it or forget it ... One can say, not without reason, that this debt is not a mere fatality and that the international economic and financial system bears a fair share of the responsibility. One can also state that numerous local "bourgeoisies" have amply profited from the situation and that the equivalent of certain countries' debt resides in numbered bank accounts in Europe or the United States ...

In the end, however, it is the poorest people who are the most frequent victims of this financial strangulation. Such a heavy collective charge hardly favours the democracy for which the countries of the North - frequently given to such contradictions - are calling. At the very least, *the maximum amount*

---

2 See, for example, E. Dione, M. Sagna, J. Bugnicourt: "Pauvreté ambiguë: enfants et jeunes au Sénégal," ENDA, Dakar, ***Etudes et recherches***, no. 112-113, janvier-février 1987, 185p. See also T. Ben Abdallah and Ph. Engelhard: "Crise sociale, crise de la jeunesse, mutations et perspectives au sahel. Le cas du Sénégal", ENDA système et prospective, Novembre 1989, 66p.

of export earnings that a country can reasonably be expected to pay out each year to service its foreign debt should be established ... But, against all reason, we put up with a few superficial financial band-aids and short-lived moratoria ...[3]

The insecurity is not only economic, or environmental, it also stems from unrepresentative political systems and cultural turbulence.

Political security which ensures that each group and each individual has the capacity to chose their way of life and to contribute to collective decisions is a fundamental necessity. But the most vital "security" is that of the people: their protection. Finally, to banish the arbitrary, the xenophobia, the ethnocentricity, and thus promote *human rights*, is to reinforce democracy and to fight poverty ...

There is also a *cultural insecurity* which finds its roots in the disregard for and, indeed, the destruction of cultural systems and the values and references of the majority of the planet's population. Such insecurity undermines populations to such an extent that they are forced to emigrate or become destabilised by relentless modernity. This does not mean that cultures should be preserved like the animals in a zoo, *but that their brutal dislocation may well indefinitely undermine the creative and organizational capacities of the human groups most at risk.*[4] It is equally clear that the unadulterated exaltation of cultures leads to ethnocentricity and xenophobia: to be open to the world of others must be a reciprocal process. This *controlled opening* is all the more necessary in that very often the urgency of the problems to be resolved necessitates new mental attitudes and sometimes new values (individual responsibility, social - rather than simply family or clan - solidarity, respect for others ...).

Cultural turbulences, including the misadventure of imitation, are not devoid of impact on the way in which collective resources are managed. *The "poverty" of certain States, first characterised by the scarcity of budgetary resources, is considerably exacerbated by the colonial legacy or the "imitation" of "imported" systems of organization.* In fact, it is largely the *collective wealth* (health, education, transport, energy ...) that is managed by inappropriate methods, the cost of which finally becomes exorbitant. It is certainly not by chance that the cost of primary education in Africa is more than five times that in Asia, and that the cost of keeping up the roads and that of water supplies are double. The necessity of thinking up *profoundly original solutions* is not in doubt: the generalisation of the consumption of non-renewable energies, or simply the extension of schooling to the entire

---

3 ENDA has published a special edition of ***Environnement africain*** devoted to debt and adjustment: "Au delà de l'ajustement," no. 25, 26, 27, 28, Vol. VII, 1, 2, 3, 4, ENDA, Dakar, 1989 - 645p.

4 See for example: Georges Dupré: "Un ordre et sa destruction," Edition de l'ORSTOM, Paris, 1982.

population of school age, in line with the Western model, ends up absorbing the entire budget of certain countries.

Planetary insecurity is largely due to the incapacity of political systems to anticipate change and the social and economic fractures it can cause.

A far more insidious form of insecurity finally hits everyone. It comes from the *acceleration of changes* which affect economic, political, social technical, ecological and cultural systems. The possibilities of controlling and anticipating the more and more numerous ruptures occasioned by these changes appear slighter and slighter. These ruptures themselves have the double effect of economically and ecologically weakening large sectors of humanity and, at the same time, giving rise to growing social and psychological instability. It is as if we were in a train which is running faster and faster and which has no one at the controls ...

The weak grip which humanity has on its own history and on that of its environment is in no small way responsible for its incapacity to control its own dynamics and to better identify the points at which it should take new paths, turn back or stop: *the lessons of history are no longer integrated into everyday life and into the decision-making processes*. But an intelligent and realistic perspective should be developed, based on intimate study of the past and of the future by the population and the associative movement: *a future considered not as an abstract design but as a desired destiny, collectively engineered*.

The current liberalism which, in principle, abandons world order to the hazards of spontaneous regulation is both a symptom and cause of this lack of control. To cite but one example, if the prospect of massive tariff reductions was to be confirmed, the risk of certain predominently agricultural economies becoming marginalised would be greatly increased. Under an extreme scenario of generalised free exchange, a good third of the world's countries, possessing little or no advantages in terms of production and marketing, would become totally dependent on international charity. The absolute efficiency of *comparative advantages* would thus be realised throughout the world!

But can one really envisage one half of humanity being fed by the other half while deprived of employment (and therefore of exchange products and income) and thus reduced to mere survival? Such a situation could only generate urban and international migrations far larger than those we see today, almost inevitably with catastrophic consequences ... The disappearance of certain vegetable and animal species (reduction of biological diversity) and the irremediable loss of traditional knowledge - possibly extremely useful for humanity - would, alas, be the least of the problems ...

Certain established economists parade the idea that the pollution level in these countries, fortunately, is very low and that they have the immense

privilege of being able to "buy" the pollution of the developed countries through the relocation of the latter's "dirtiest" industries or the transfer of their waste materials. But this argument is so economically weak (the relocations necessitating an economically and technically developed environment!) and the ethical implications so perturbing that there is every reason to doubt the capacity of certain institutions and certain experts to articulate a healthy and equitable judgement on the situation of our planet. And even were such arguments possessed of a certain logic, they would express no less than the moral bankruptcy of a trend of thinking which can envisage the world only in terms of commerce and of the *supremacy of economic culture* over all others.

To argue in a *too global or too sectoral* fashion only reduces the capacity of societies to control themselves and their environment. The major difficulty in overcoming humanity's growing poverty is, undoubtedly, also a consequence of this intellectual short-sightedness. It is necessary to envisage simultaneously the long-term and the immediate, the microscopic and the macroscopic, the singular and the complex. But the struggle against the combined poverty of the planet and of humanity implies, above all, a good identification of *the channels of poverty* and *a better understanding of the poor* - whether they be countries or communities - *and of all who are victims of the more and more numerous breakdowns of economic, demographic and ecological systems.* It is these same breakdowns which jeopardise the emergence of democracy within national collectivities or within the international community.

A SOCIAL AND ENVIRONMENT CONTRACT: THE NEW ALLIANCE

The idea of democracy is based on that of the common good. Our planet is its centre of gravity.

The concept of democracy suggests the idea of resolving *common problems.* These problems are born of the independence of human beings and of different communities. If everyone lived in his or her village, the common domain would be more restricted. But in a ramified and thus a rather complex society, this is not the case. In theory, the idea of democracy suggests the principle by which common problems are resolved according to the majority wish. But the necessity to preserve, at the same time, the interests of minorities and those of the collectivity, *conceived as a whole, which transcends the individual,* makes it necessary to consider the will of the majority along with another, higher, principle, that of the COMMON GOOD.

An perception of society in purely economic terms reduces each individual to a mechanism programmed to attain a maximum of material satisfaction. This conception robs the COMMON GOOD of much of its substance. A less morally and sociologically narrow view is that the COMMON GOOD is much

more than a common denominator of people's interests, it is *the totality of social, material and spiritual relations between the totality of people living in a society, those who have lived there and those who will live there.* One can thus see in the COMMON GOOD an obligation for *solidarity* between generations, but also, by extension, between human beings and their natural environment. Hence the idea of environmental democracy, which consecrates to some extent the rights of the environment and its *moral character.*

In the past, low population density and specific cultural rules assured a certain ecological stability. For example, religious institutions on the shores of the Lakes Ahémé and Togo in Benin, prohibited the use of certain fishing techniques and the most destructive machines; they staked out sacred areas where fishing was forbidden and which were thus transformed into protected breeding areas ... *Today, it is necessary to invent new environmental rules, suited to the strategies of the populations and their survival constraints.* But such regulations can only be exercised under democracy and with full respect for collective rules, elaborated by village communities and town dwellers, governments and the international community. The proclamation of a particular principle does not miraculously eliminate conflicting interests (starting with the agricultural antagonisms between the countries of the North and those of the South, and between Europe and the United States) in which the environment is frequently at stake and often loses out. But the survival of humanity and, more simply, of everyday respect for others, requires that the COMMON GOOD become not merely a theoretical reference, or simple demagogic argument, *but a fundamental daily preoccupation for each and every one of us.*

The search for equity gave birth to the idea of democracy, but it should not compromise the right to diversity. This diversity is one of the pillars of participatory democracy. It is the best apprenticeship for environmental responsibility and tolerance.

At regional, national or planetary level there exists a threshold of inequality beyond which the adhesion of individuals or countries to a *minimum social contract* is no longer conceivable. *In the long run, too much inequality is corrosive to the very idea of democracy.* This corrosion is already taking place in certain apparently "successful" democracies (United States) and, even more so, in fragile democracies where inequalities are all the more flagrant (Latin America, much of the African and Asian continents). *It is clear that the promotion of multipartism is devoid of sense if it is not accompanied by education in the common good - and thus respect for others and for nature - a minimum of equity and, first and foremost, rules which apply to all and not simply to certain clans.*

Inequality in terms of consumption patterns, in the largest sense of the term, is the most frustrating evidence. Middle classes the world over have a

standard consumption model which is that of the West. This model is a factor of psychological, cultural and often economic impoverishment, and also very probably leads much of humanity into a blind alley. The installation of alternative lifestyles is as necessary in the North as in the South. In itself, the emergence of a "standard consumption model" was inevitable and possibly, perhaps, legitimate. But the problem resides in the fact that the model is applied regardless of *the production and import capacities* of the less developed regions, independently also of their cultural specificities and, thus, their diversity.

The situation is all the more acute in that by *imitation* this model is transmitted to practically all layers of society. This transmission can only grow in the future, thanks to the phenomenal outreach of Northern countries' media networks. Here again, it is not a case of increasing the North's guilt complex - a source, incidentally, of ambiguous and demagogic behaviour. It is rather one of discovering whether or not the modification of their own *lifestyles* and *communications* would ease certain planetary disorders which they have contributed to bring about and, knowingly or otherwise, encourage - the Third World's debt is but one of the more evident symptoms.

One thing is almost certain: *the West's consumption model cannot be generalised in the foreseeable future* (energy and pollution constraints alone render the idea totally utopic). Notwithstanding their remarkable efforts in energy-saving, Western countries should be more ready to set an example by adopting lifestyles which are less environmentally costly and more easily accessible to the rest of humanity. This is the price they will have to pay to make their campaign for the survival of the planet more credible to their partners in the South. Furthermore, they should provide support for the more promising alternative measures being taken in the fields of health, education, urbanisation, transportation, energy, technology and business communications - to help the populations of the South, but also for their own use.

Finally, the reduction of inequalities depends less on an improbable *catching-up* of the richest people by the poorest on the planet, than on a modification of behaviour. To dream of economic equality in the abstract is pointless, but respect for the poor should at least start with some moderation of consumption patterns and *with an acceptation of the idea that unrestricted maximisation of individual interests leads to an unsustainable society, and perhaps even to chaos*. It will be objected that reduction of consumption patterns in the countries of the North will weaken them economically and thus hamper their capacity to transfer financial resources to the South. There is a twofold answer to this: (i) it is highly likely that the exclusive search for material interests, power and exaggerated competition will end up by having a negative effect even on production; (ii) it is also possible that the reduction of inequalities depends less on the transfer of wealth than on the fact of enabling the poorest societies to discover sufficient *initiative and self-control*

to make better use of their resources and, at the same time, promote culturally and economically acceptable lifestyles for the majority.

The fight to safeguard the biological diversity of plants is, of course, well founded. But it is strange that the *right to cultural diversity* and the lifestyles of humankind are so little stressed! Unless we are careful, the frenzied media transmission of the Western model will not lead to fertile cross-breeding but to a planetary alignment of values and of humanity, and their psychological and spiritual impoverishment. Such impoverishment is all the more likely in that this mediatisation, already well underway, usually involves only the most mediocre cultural productions ...

This diversity is the foundation of *participatory democracy* which associates in one and the same community specific groups of human beings, whose originality and variety should ensure a ferment of richness rather than of discord. Thus, local and regional development play an important role in civic education and in the apprenticeship of responsibility. The old saying "there is no democracy without local development" still holds true, but we should add to it "without, or with little, concern for the environment". No one wants to contest the merits of the multiparty system, *but it is highly likely that the diversity and implantation of participatory democracy in both towns and countryside constitute the true catalyst of political change - and of a different attitude to the environment which, after all, is the background to everyday life.*

The unequal access to information, to knowledge and to communications leads inevitably to bigger and bigger planetary upheavals.

The uneven distribution of wealth (or its erratic management) sometimes brings total poverty to certain populations (devaluation of terms of trade). This, for example, is the case of the peasants of Côte d'Ivoire, ruined by the catastrophic fall in the prices of coffee and cocoa. But the *unequal distribution of the capacity to learn, to know and to communicate* is the source of present and future disturbances on a scale possibly yet unseen. It is highly unlikely, for example, that humanity can, in the immediate future, dispense with a reduction in its emissions of carbon dioxide or other types of gases, which are probably the cause of the *greenhouse effect*. Such reduction may well lead to an annual global *"right to pollute"* which will need to be shared out. Unless we are careful, the growth capacity of the poorest countries may well be compromised, although it is the countries of the North which are the world's greatest polluters! To say nothing, of course, of the climate changes which could, in the decades to come, make the situation of certain populations in arid zones even more precarious.[5]

---

5 See Samir Amous: "Le rechauffement climatique et la pauvreté: à problème global, remède global," ***ENDA énergie***, April 1992, 13p.

It is also true that recent research in the field of *biotechnology* may ultimately have a considerable impact on certain strategic forms of agricultural production. Without an attentive examination of the probable repercussions of these changes on the Earth's more vulnerable agricultures, and without the establishment of international regulations taking into account the interests of the farmers in the South, the risk of economic and technological exclusion will be added to the climatic risk, with incalculable cumulative effects.[6]

Preparing the governments and populations of the Third World to better meet these challenges should be a top priority for researchers, NGOs and international development institutions. But a struggle of such dimensions cannot be undertaken haphazardly. It will be necessary to involve powerful networks of reflection, research and action, doted with efficient means of communications (electronic mail, for instance).

Finally, the strengthening of *civil society*, the assumption of responsibilites by human communities and the production and transfer of pertinent information within and between these communities are the conditions of a true *participatory democracy and, eventually, of a planetary global democracy*.[7] Living democracy is perhaps the only alternative to the stagnation of the decision-making processes of our political societies. The evident decentralisation and compartmentalisation of knowledge and information over the last few decades are visible signs that these new civil societies are already getting underway ... In view of the strength of certain States (G7), of certain international institutions and "experts", the time has come to organise *true international solidarity* and a new form of ethics in international relations.

"FRONT LINE" SUPPORT AND TECHNOLOGY, ALTERNATIVE DEVELOPMENT SYSTEMS: AN URGENT NEED

The "standard" development model is an obstacle to the eradication of poverty.

The "standard" development model (to which the West has clung for two centuries) postulates:

- linearity (thus a succession of compulsory steps);
- the idea that social progress can only be the consequence of an important growth in productivity and per capita production;

---

6 See for example Henk Hobbelink: "La biotechnologie et l'agriculture du Tiers Monde: Espoir ou illusion?", ***Equilibres***, CETIM, 1988, 108p.

7 This idea of participatory democracy is close to that of Cawford Brouch Macpherson: ***Principes et limites de la démocractie libérale***, La Découverte, Paris, 1985.

- the principle by which this growth in productivity can only stem from an *a highly modernised, capital intensive* production process;
- the point of view that the cost of increasing inequalities can be compensated for by growth in individual production;
- the theory that the fundamental constraint to development remains the question of the financial input.

The economic dogmatism of the "standard" model is highly debatable. Even more so, perhaps, is the theory that it is impossible to make an omelette without "breaking eggs"; if too many eggs are broken, there may well be no omelette at all!

Clearly, the "standard" development model is essentially based on the idea that technical progress and the advances made by certain sectors or certain regions always finishes by engendering an all-embracing *current of enthusiasm* - whether the "all" is a country or the planet. This optimistic theory - a modern version of the *invisible hand* or the *catching-up* thesis - has, in certain conditions and at certain times, had some justification (the "glorious thirties" in Western Europe). But, for the majority of the world, this line of thought is seriously compromised (the development of Northern Italy has not miraculously wiped out the poverty of the Mezzogiorno ...).

The reason is twofold: (i) the fundamental problem of development is much more than a simple question of *finance capital*. In the 16th Century, the gold of the Americas did not stimulate the economies of Spain and Portugal, on the contrary, it precipitated their underdevelopment; on the other hand, the Marshall Plan was extremely beneficial to Europe, which - starting with West Germany - possessed a productive culture and adequate know-how. Basically, development consists, firstly, of linking up small things and then, progressively, *bringing into play increasingly complex sequences of synergies between different activities (agriculture, cottage industry, packaging, conservation, commercialisation, cattle rearing, recycling, etc.;* (ii) ill-considered transfers of funds nearly always engender perverse effects: often used for things other than those intended, they accentuate inequalities and dependence; they penalise production and give rise to numerous corrupt practices.[8]

The latest idea is to try to reverse the order of cause and effect; *to firmly believe that better health, education and attention to lifestyles will finish by engendering a process of "responsible" growth, which is mindful of the daily existence of Humankind and its environment.* But this idea only makes sense if populations in a critical situation in terms of health, habitat, energy,

---

[8] See, for example, Keith Griffin: "Stratégies de développement," Economica, Paris, 1989.

sanitation, transport, education and, quite simply, production are rapidly provided with *information* support and *urgent front line* technology.

Such support is only of use if populations, government and donors *accept to consider progress and modernity differently: true modernity residing in the acceptance of pluralism, in a minimum of equity and the responsibility of groups and individuals.* We are still a long way away from this. Many Southern governments still consider popular technologies as archaic vestiges of the past which must be removed as quickly as possible, regardless of the cost ... A recent illustration: rickshaws are a practical, economical and inexpensive means of transport which cause no pollution. The Djakarta authorities recently threw several tens of thousands of rickshaws into the sea ...

The "front line technologies" (easily transferable and inexpensive)[9] and a better use of collective know-how should constitute the spearheads of the fight against poverty in both cities and countryside.

Popular urban economy (inappropriately defined as the "informal sector") is, and will be more and more, the main provider of goods and services for a large part of the populations of the Third World. At present, it constitutes the best response of millions of people who have no access to employment, to modern goods and services (half the population of Bombay, for example, lives in shantytowns). This situation has every chance of continuing; during the past decade, the large companies created 30 million jobs in the Third World, but six or seven hundred million are needed to stamp out unemployment.[10] The battle against poverty consists, above all, of knowing what is the least harmful support to offer a people's economy or a small firm without sterilising creativity. Very often, improved collective organization (more easily installed under democracy) and technology transfers, often existing in other parts of the world and, notably, in the South, enable things to "get off the ground" thus, to *better combine individual and community initiatives, while at the same time improving the quality of popular productions,* to reduce their cost and to better manage the urban and rural environment.

The majority of the planet's "poor" still live in rural areas. The objective, therefore, is to improve their living conditions and incomes as rapidly as possible. In agriculture, experience shows that well-thought-out production systems, which create the best interplay of plants' synergies in space and in time, can also create more jobs, multiply incomes, reduce inputs and supply

---

9 See V.G. Pamwalkar: "Front line Technology in Urban Popular Economy: Environment, Poverty and the Rights to the City," International Forum in Preparation for UNCED, Rio 1992, Habitat International Coalition (HIC)-ENDA Tiers Monde, Tunis, 21-23 April 1992.

10 See, for example, Serge Latouche: "La Planète des naufragés. Essai sur l'après développement," La Découverte, Paris, 1991. See also, "Quel avenir pour l'économie populaire?", ***ENDA système prospective,*** August 1988, 44p. Study undertaken at the request of the Swiss Government.

good defense for crops against the pressures of water and wind. Such traditionally based systems, perfected by means of recent agronomic knowledge, nevertheless differ from the capital intensive and ecologically aggressive (pollution of ground and surface water, vulnerability of soil through destruction of shrubs and trees ...) *chemicalised and mechanised agriculture* of the countries of the North.[11] The development of an *original agroforestry* with young, educated farmers does not do away with the need to help the poorest or more traditional groups to fight the growing aridity of their soils and to make their daily lives a little easier (it is estimated that nearly 10% of cultivable land is degraded, 12% of it on the African continent) ...[12]

In the field of health, a rapid popularisation of certain medicinal plants, or low-cost medicines produced from these plants, would ameliorate a large number of common ailments, *which nevertheless constitute a quasi-insoluble daily problem for a large portion of humanity*. Certainly, the reduction of health costs is, above all, a question of intelligent prevention, of which education and access to fresh drinking water and sanitation constitute very often the main poles. But an intelligent use of medicinal plants would undoubtedly contribute in an important way to reducing these costs.

Furthermore, *why is more use not made of local knowledge?* In a way, the peasants who selected vegetable and animal species over the centuries have been "informal researchers"... And how can we forget that, even in Europe, the industrial revolution had very little to do with "science" and infinitely more to do with a tradition of enlightened craftsmen? There exists a *popular technical knowledge* from which considerable social benefits could certainly be extracted - on condition, evidently, of not remaining the prisoner of technical or economic logic which can only perceive progress in close reference to certain historical experiences which, in all probability, do not lend themselves to generalisation ...

Alternative technologies and "popular knowledge" do not mean renouncing progress

Giving up certain new technologies (biotechnologies, informatics...) would be an absurdity. But it is important to use discernment and to *combine* them with older technologies, with the idea that increasing productivity is not an end in itself, even if, in the short term, it is a necessary condition of increased incomes. The objective which must absolutely be sought resides in the *improvement of the living conditions of the greatest number and in the reduction of onerous domestic and production tasks*. The very fact of being

---

11 See M. Seck, Ph. Engelhard et T. Ben Abdallah, ENDA système prospective, August 1988, "Beyond the Agricultural Crisis in the Sahel". In A. M. Lykke, K. Tybirk, A. Jorgensen: "Sustainable Development in the Sahel," ***AAU Reports***, 29. Aarhus University Press, 1992. Denmark.

12 See P. Jacolin, H. Dupriez, P.M. Fall, J. Ndione, M. Sow, "Diobass, les paysans et leurs terroirs," Dakar, ENDA TM, Fongs, Terre et Vie, CTA, 1991.

able to benefit from proper housing, to have access to drinking water, to decent sanitation, to indispensable medical treatment, constitutes an inestimable progress for the greater part of humanity.

A realistic analysis of the living conditions of the poorest of the poor and an *attentive ear* to listen to the way in which they themselves perceive their daily environment and the improvements which could rapidly be effected constitutes, without doubt, another important source of progress. Usually, if they are given the necessary means in terms of communications, information and self-organising, these populations are themselves capable of finding solutions to their difficulties. One could cite multiple examples of *popular know-how*, even if it takes sometimes suprising, but original, forms (the list of such examples is unending and runs from the Kayando of the Diollas in Senegal - a traditional tool which marshalls an admirable mix of physical forces - to the recycling of plastic materials in India, which certain sophisticated links in the chain use to produce replicas of Samsonite suitcases!) *But we have still to learn to test, compare and transfer successful experiences and to generalise them.*

It is often thought that human beings always find a solution to their problems. This idea, undoubtedly inherited from an optimistic version of the theory of evolution (according to which disorder finishes by giving birth to order), nevertheless ignores the evidence: that certain societies, traumatised by political, economic and ecological shocks *need catalysers* to regain their organisational and creative capabilities. It is frequently the role of the associative movement and of NGOs to establish minimum conditions of communication between different groups and, in so doing, act as the necessary trigger for a new economic and social dynamism in these groups and collectivities.

The experience of Quebec, which has been through a veritable social revolution over the last 30 years, preceded by an intensification of the means of communication (radios and local newspapers), merits reflection *on the essential character of communications as a development tool and a means of social stimulation*. Technology, clearly, is not simply *hardware*, it is also *software!* Communication techniques depend on this second category. Certainly, communications are fashionable, no doubt because of the solitude which, all too often, is the lot of many people in Northern countries. But this fashion should not obscure the fact that communications constitute a powerful means of positive change: (i) above all, because they permit the transfer of information and useful experiences; (ii) secondly, because they enable everyone to know that *his/her points of view are very possibly shared by others and, in the second degree, this knowledge often constitutes an important social catalyser (common knowledge).*

The problem is not simply to increase productivity, but also to provide incomes and employment for the poorest people. The two objectives are not contradictory.

A too globalistic view of the world leads to a reasoning based on production and consumption statistics, but such perceptions suffer a double weakness: (i) in the first place, it is not because the countries of the North have, for example, an excess of cereals that the deficitory populations of the South possess sufficient resources to purchase them (the problem exists not only at the international but also at the national level: India is self-sufficient in wheat, but the poor have difficulty getting any of it!); (ii) in the second place, the free transfer of these excess products (were it to be conceivable!) would disorganise the economies concerned and, in the long run, create unbearable frustrations. *The surplusses of the North do not miraculously eliminate the necessity of generating revenues and employment in the countries of the South. Faced with the lack of coherent economic and cultural systems in the South, the poor populations have little choice but to emigrate to the countries of the North.*

The question, therefore, is to know how the countries of the South can ensure employment for the majority of their populations and *at the same time* increase productivity and real per capita income. Experience and research show that, even with relatively sophisticated productions, there exist several solutions, certain of which are more capital intensive and others which are more *labour intensive*. The findings of numerous economists and engineers show that, in many sectors, it is possible to produce relatively sophisticated goods and assets by means of highly labour-intensive techniques (extracting iron from ore, sugar production, highways and civil engineering, sanitation, etc). These same studies (some of them financed by the World Bank) show that an important growth in productivity is conceivable, even with production systems requiring relatively little capital.[13]

It would thus be an error to imagine that even strictly economic progress is exclusively subordinated to the transfer of the most recent and capital intensive technology. This view must be tempered by the demand for *clean (unpolluting) technologies*. But, in many cases, better targetted development research should permit the setting up of *relatively non-polluting* production processes which call for much labour and have relatively high production capacities.

It is thus surprising that technological research in both North and South is not more oriented towards the definition of techniques which are more *labour intensive*. The most frequent objection to this kind of research is that

---

[13] See Daniel Théry: "Biais mimétiques et a priori d'irréversibilité dans les stratéies de rattrapage technologique des pays en voie de développement," in Boyer, Chavance, Godard: ***Les figures de l'irréversibilité en économie.*** Editions de l'Ecole des hautes études en sciences sociales, Paris, 1991, pp. 173-193.

technology *with low capital input* is the surest way of perpetuating poverty, and that there is no reason why the poor should be excluded from modernity. There are two levels at which this question can be answered: (i) at the first level, it is easy to answer that efficiency is neither modern nor archaic: it depends on the abundance or scarcity of this or that production factor. In fact, this is an oft-taught standard production theory: if it were less costly for a collectivity to collect garbage with donkeys rather than by mechanical dump-trucks, the donkey solution would be chosen without developing a complex and without metaphysical problems! (ii) at the second level, the reply is that if the search for equity is *legitimate and necessary* it should not prevent us trying *immediately* to improve individual and collective living conditions in the poor countries and the difficult existence of the poorest populations and the most fragile groups. *Very often, moreover, such an improvement ends up by having favourable repercussions on incomes, production and fertility.*

To cite but one example, the easing of women's work by means of simple techniques does not necessarily improve economic performance immediately. But a few technical installations and improvements (running water, energy, pounding) can liberate them from heavy servitude and allow them more time to educate their children and to devote to family well-being. *And this education and well-being are undoubtedly the key to social, demographic and economic change.* The time spent by Japanese mothers educating their offspring is undoubtedly one of the keys to that country's economic efficiency ...[14] It is certainly not by chance - and several studies prove this - that the level of health of certain populations (notably African) is fundamentally linked to the education of women.[15] But, first of all, they need the time to get educated. One figure, however, merits reflection: 30% of households in the Côte d'Ivoire are headed by a woman.

Finally, one wonders whether the modernity/non modernity polemic has any meaning in face of the urgency with which we are confronted. Many technical and economic controversies are completely outdated *and one cannot help but be surprised at the incredible energy which goes into work and research of minor interest when part of the world is on the verge of chaos, when each day our planet becomes a little more damaged and thus a little less able to support life.* Hundreds of millions of men and women, whose daily survival on this planet is a daily challenge, have little time to wait. But, once again, without intensive communications efforts, in both North and South, the necessary change of mentalities may never come about.

---

14 See J. M. Bouissou, "Schéma de la socialisation des enfants et des adolescents dans le Japon contemporain" in Touraine et al, ***Le Japon, le consensus: mythe et réalité.*** Economica, 1984, pp.319-339.

15 See Philippe Engelhard, Moussa Seck and Taoufik Ben Abdallah, ***Vivre et Mourir en Afrique***, ENDA Tiers-Monde, 1988, 313 p.

URGENCE DU COMBAT CONTRE LA PAUVRETE, POUR LA DEMOCRACIE ET L'ENVIRONNEMENT

Taoufik Ben Abdallah et Philippe Engelhard

INTRODUCTION

La pauvreté est le problème majeur de notre temps ainsi que les menaces environnementales qui pèsent sur notre planète et sur l'avenir de l'humanité. Aussi incertaines que puissent être les statistiques dans un domaine si difficile à cerner, elles donnent une idée de l'ampleur planétaire du problème. D'après le PNUD (1991): le ratio entre les 20% du revenu des plus riches et des 20% des plus pauvres est passé de 30 pour 1 en 1960 à 59 pour 1 en 1989. Aujourd'hui le nombre de pauvres dépasse de loin le milliard. En clair: *un homme sur quatre ne vit pas humainement*.

Une société où les hommes ne maîtrisent pas leur destin est inique, et la démocratie pourrait bien être alors sinon la clé du développement du moins le seul mode de régulation politique capable d'atténuer la misère des hommes... Mais promouvoir la démocratie, réduire la pauvreté et préserver l'avenir de la planète sont sans doute les trois faces d'un même problème.

Une façon de sortir de la pauvreté et de l'insécurité - peut-être la seule - est de permettre à tous les exclus de la modernité (des centaines de millions de personnes sur la planète) de construire un monde vivable, au moyen d'informations, de systèmes d'organisation et de technologies de *première urgence*, peu coûteuses mais suffisamment efficaces pour accroître la productivité des efforts et réduire la pénibilité des tâches. Il faut, en d'autres termes, tenir un pari raisonné: **l'amélioration concertée et rapide de la vie quotidienne des hommes et notamment des plus démunis constitue probablement le stimulant le plus favorable à un développement auto-entretenu.**

Mais un tel pari n'a que peu de chances d'être tenu aussi longtemps que les sociétés n'auront pas une maîtrise suffisante de leur destin, de leur culture et de leur environnement. L'autonomie des groupes humains et le respect de leurs spécificités est à la fois une condition et une conséquence de l'amélioration des conditions de vie et de la démocratie.

La pauvreté est parfois destructrice de l'environnement naturel. Elle est toujours à la longue destructrice du tissu social. Elle conduit nécessairement à une remise en cause du *pacte social* sans lequel la notion de démocratie n'est plus qu'un décor formel. La lutte contre la pauvreté passe par la démocratie, mais la démocratie est une enveloppe vide, sans informations,

sans éducation, sans un minimum d'équité et donc sans le respect des autres et de notre planète.

Finalement pauvreté et environnement sont souvent intimement liés. Il reste que toute pauvreté n'est pas réductible à la dégradation de l'environnement et que les modes intellectuelles de l'heure ne doivent pas obscurcir la façon dont les peuples du Sud identifient les problèmes qui leur semblent prioritaires: l'environnement n'est pour la plupart d'entre eux qu'une urgence parmi d'autres. Les Etats et les communautés du Sud doivent penser la plupart de leurs problèmes, souvent vitaux, de façon simultanée. C'est cela le véritable défi auquel ils sont confrontés, défi sans doute inédit dans l'histoire de l'humanité.

PAUVRETE ET ENVIRONNEMENT: UNE INSTABILITE PLANETAIRE CROISSANTE

La pauvreté est d'abord une insécurité chronique dont les causes sont souvent économiques et parfois environnementales. Mais la mauvaise répartition et/ou la mauvaise utilisation des ressources disponibles en accuse dramatiquement les effets.

La pauvreté est liée pour une grande part à *l'insécurité*, et donc à la non-disponibilité de certaines ressources critiques, au niveau des personnes, des groupes et des Etats. La notion *d'insécurité* doit évidemment être envisagée dans son acceptation la plus large, au niveau national et international. Elle résulte souvent d'un environnement durablement austère ou inhospitalier; mais de plus en plus fréquemment de *ruptures des systèmes économiques, démographiques, écologiques, culturels et sociaux*.

La vraie pauvreté émerge lorsque ces ruptures sont si fortes que les groupes humains qui en subissent le choc *perdent les ressorts d'adaptation et de survie suffisants*. C'est le cas bien évidemment des pasteurs chassés de leurs zones habituelles de parcours (Massai, Touaregs, Peuls...) ou des pygmées clochardisés ou des populations riveraines de la mer d'Aral lentement empoisonnés par une pollution extrême. Mais c'est aussi le cas de la majorité des paysans africains soumis pendant plus de vingt ans à une agriculture "administrée" et monoculturale, à la longue ruineuse pour l'environnement et les hommes. Le défrichement parfois effréné des forêts latino-américaines au détriment des communautés indigènes et paysannes a des conséquences peut-être encore plus dramatiques et pour ces communautés et pour l'environnement. L'exode rural qui alimente pour une part la croissance exubérante de certaines villes du Tiers-Monde en est l'issue inéluctable.

Dans le domaine de la santé, des biens et des services de première nécessité (éducation, transport, logement...) le besoin crucial de sécurité est suffisamment évident pour ne pas être développé abondamment. Selon

l'Organisation mondiale de la Santé, les maladies liées à l'environnement et au mode de vie sont responsables des 75% des quarante neuf millions de décès chaque année sur la planète... La distance moyenne à un poste de santé (le plus souvent dépourvu du minimum) est sur le continent africain de l'ordre de 15 kilomètres, et pour y accéder il n'existe que des moyens de transport de fortune: c'est l'*insécurité sanitaire* qui prévaut pour une bonne partie des humains. Cette insécurité est évidemment accusée par la pénurie d'*eau potable* et l'indigence des *systèmes d'assainissement* auxquels, par exemple, la moitié des populations du continent africain n'a pas accès (plus de 80% des maladies tropicales ont une origine hydrique). Même dans les systèmes sociaux fortement solidaires (comme ceux de l'Afrique sub-saharienne), c'est une insécurité lancinante et insupportable que de se réveiller sans savoir de quelles ressources on pourra disposer pour manger, pour acheter une ordonnance ou pour envoyer ses enfants à l'école...

La question qui mérite alors d'être examinée avec soin est de savoir *quel est le seuil de la production et de productivité* en deça duquel le *minimum de sécurité* en termes de biens, de services et d'environnement ne peut plus être assuré. Ce minimum varie sans doute selon les sociétés et leurs configurations écologique et culturelle. Mais *rien ne prouve qu'il faille atteindre des performances économiques comparables à celles des sociétés industrialisées pour y parvenir.* Le fait qu'il n'existe qu'une faible corrélation entre le PIB par tête et "l'indicateur de développement humain" (IDH) renforce la conviction qu'une meilleure utilisation des ressources locales, beaucoup d'imagination et de volonté permettraient déjà d'améliorer de façon appréciable le niveau de vie des plus pauvres. Une répartition moins inégalitaire de ces mêmes ressources constituerait elle aussi *un remède tout aussi indispensable* (dans certains pays latino-américains, par exemple, 10% de la population détient 80% des terres...). Des études récentes semblent d'ailleurs établir que la *cohésion sociale* (dont une structure sociale relativement égalitaire) constitue un facteur peut être décisif de la santé.[1]

En clair, l'amélioration des conditions de vie d'une bonne part de la population du globe pourrait être sans doute réalisée au moyen d'une utilisation plus efficiente et plus équitable des ressources et des richesses déjà disponibles dans les pays dits "pauvres".

La pression démographique amplifie sans nul doute, au moins dans certaines régions, la situation environnementale déjà précaire des populations les plus pauvres. Moduler la fécondité devient souvent une véritable exigence. Invoquer le fait qu'une natalité élevée est un choix culturel respectable est un argument douteux. Certes, *la fécondité* a sans nulle doute une composante culturelle importante. Mais, l'élévation des *taux de croissance*

---

1 Voir M. G. Marmot et G. D. Smith: "Why are the Japanese Living Longer?. British Medical Journal, 229: 15447-51; December 23-30, 1989. Voir aussi Jean de Kervasdoué: La cohésion sociale facteur clé de la santé. Le Monde, 2 juillet, p.2.

démographique n'a que peu à voir avec la culture: elle trouve fondamentalement son origine dans la baisse de la *mortalité infantile*, dont la cause réside dans l'utilisation de connaissances médicales à coûts faibles et le plus souvent importées (RVO). La modulation de la fécondité ne peut alors résulter d'une simple mécanique anti-conceptionnelle. *Elle ne peut émerger que d'une interaction complexe de réduction de la pauvreté (donc d'une amélioration rapide du cadre de vie), mais aussi de l'éducation et de la santé et donc de la responsabilité individuelle et collective, des femmes en tout premier lieu.*

Brandir la croissance démographique comme le péril fondamental de l'humanité est d'ailleurs souvent excessif sinon absurde. Les différences considérables de densité de population selon des régions du globe écologiquement proches rend cette thèse éminemment suspecte (la densité de l'Angola est huit habitants au km2, celle du Bangladesh est égale à ... 1000!). La démographie pose problème *parce que d'autres problèmes fondamentaux n'ont pas été résolus* au moins dans les domaines cruciaux de la santé, de l'éducation, de l'environnement et de l'aménagement du territoire. Si la pression des populations rurales est sans doute à l'origine de la dégradation de certains terroirs, le problème de cette fin de siècle pourrait bien être la dépopulation radicale des campagnes latino-américaines et africaines... *C'est dans les mégapoles déjà surpeuplées que les vrais problèmes de population vont se poser de façon dramatique si rien n'est tenté rapidement pour améliorer les conditions de vie des gens (Lagos croît à un taux de 20% l'an...).*

En Afrique, l'accélération de la croissance démographique (3% l'an) conduit à un rajeunissement extraordinaire de la population. La proportion de jeunes est telle (50% de la population du Niger a moins de 15 ans) que les charges qui vont peser sur les collectivités est et sera considérable, notamment dans le domaine de l'éducation.

Ce rajeunissement est une source potentielle de turbulences, mais aussi de changement.[2] En tout état de cause, l'éducation et l'emploi de cette population jeune est difficilement imaginable *sans une autre façon de penser l'ensemble du dispositif social, technique et économique.*

L'insécurité des populations et des Etats de bon nombre de pays du Sud est dans l'immédiat amplifiée *par le boulet de la dette* qui hypothèque une bonne part de leurs recettes d'exportation, et limite de façon considérable une marge de manoeuvre économique qui était déjà très faible (l'Algérie consacre les 2/3 de ses ressources en devises au remboursement de sa dette extérieure...). Réduits à colmater des brèches budgétaires béantes,

---

2 Voir par exemple: E. Dione, M. Sagna, J. Bugnicourt: "Pauvreté ambigüe: enfants et jeunes au Sénégal". ENDA, Dakar. Etudes et recherches, No.112-113, janvier-février 1987. 185 p. Voir aussi: T. Ben Abdallah et Ph. Engelhard "Crise sociale, crise de la jeunesse, mutations et perspectives au sahel. Le cas du Sénégal". Enda système et prospective. Novembre 1989 - 66 p.

contraints d'appliquer des *programmes d'ajustement* sur lesquels ils n'ont souvent aucune prise, ils gèrent plutôt mal le présent. Quant au futur, plutôt lourd de menaces, ils préfèrent souvent l'ignorer ou l'occulter...On peut prétendre et avec quelque raison que cette dette n'est pas seulement une fatalité et que le système économique et financier international en porte une bonne part de responsabilité. On peut aussi bien affirmer que bon nombre de bourgeoisies locales en ont amplement profité et que l'équivalent de la dette de certains pays réside dans des comptes à terme d'Europe ou des Etats-Unis...

Mais finalement ce sont les peuples les plus pauvres qui sont le plus souvent victimes de cette véritable strangulation financière. Une si lourde charge collective est peu favorable à l'épanouissement démocratique prôné par les pays du Nord qui ne sont pas à une contradiction près. Le moindre mal serait de définir la *part maxima des recettes d'exportation* qu'un pays peut raisonnablement consacrer chaque année au service de sa dette extérieure... Mais en dépit du bon sens, on se contente de quelques replatrages financiers et de quelques moratoires sans lendemain.[3]

L'insécurité n'est pas seulement économique, ou environnementale, elle résulte aussi de l'arbitraire politique et des turbulences culturelles.

La sécurité politique qui inclut la capacité pour chaque groupe et chaque individu de vivre comme il l'entend et de contribuer aux choix collectifs est une exigence fondamentale. Mais la première "sécurité" c'est d'abord celle des personnes, et de leur sauvegarde. Faire reculer l'arbitraire, la xénophobie, l'ethnocentrisme et donc promouvoir les *droits de l'homme,* c'est finalement renforcer la démocratie et lutter contre la pauvreté...

Il existe une *insécurité culturelle* qui trouve son origine dans la destructuration (voire le mépris) des systèmes culturels, des valeurs et des références de la majorité des populations de la planète. Cette insécurité touche de plein fouet les populations contraintes d'émigrer, ou destabilisées par une modernité sans nuance. Non pas que les cultures soient à préserver comme des animaux dans les zoos, *mais que leur dislocation brutale a quelques chances de perturber durablement la capacité d'organisation et de création des groupes humains les plus menacés.*[4] Il est tout aussi clair que l'exaltation sans nuances des cultures conduit à l'ethnocentrisme et à la xénophobie: l'ouverture au monde de l'autre doit être à double sens. Cette *ouverture maîtrisée* est d'autant plus nécessaire que bien souvent l'urgence des problèmes à résoudre exige de nouvelles dispositions mentales et parfois de nouvelles valeurs (responsabilité individuelle, solidarité sociale et non seulement familiale ou clanique, respect de l'autre...).

---

3 ENDA a publié un numéro spécial d'***Environnement africain*** consacré à la dette et aux ajustements: "Au delà de l'ajustement". No. 25, 26, 27, 28, Vol VII, 1, 2, 3, 4. Enda, Dakar, 1989 - 645 p.

4 Voir par exemple: Georges Dupré: "Un ordre et sa destruction".Edition de l'ORSTOM. Paris, 1982.

Les turbulences culturelles, dont le *mimétisme* est un avatar, ne sont pas non plus sans incidence sur le mode de gestion des ressources collectives. *La "pauvreté" de certains Etats, qui se traduit d'abord par la rareté des ressources budgétaires, est considérablement amplifiée par le legs colonial ou "l'imitation" de systèmes d'organisation "importés".* En fait, c'est une bonne part des *biens collectifs* (santé, éducation, transport, énergie ...) qui est gérée selon des schémas inappropriés dont le coût finit par être exorbitant. Ce n'est certainement pas un hasard si le coût de l'enseignement primaire en Afrique est plus de cinq fois celui de l'Asie, et si le coût de l'entretien des routes et celui de l'approvisionnement en eau est deux fois plus elevé. La nécessité d'imaginer *des solutions profondément originales* ne fait aucun doute: la généralisation de la consommation d'énergie non renouvelable ou tout simplement l'extension de la scolarisation à la totalité de la population scolarisable selon le modèle occidental finiront par absorber la totalité du budget de certains pays.

L'insécurité planétaire résulte pour une bonne part de l'incapacité des systèmes politiques à anticiper le changement et les fractures sociales et économiques qu'il engendre.

Une insécurité beaucoup plus insidieuse touche finalement l'ensemble du monde. Elle réside dans l'*accélération des changements* qui affectent les systèmes économiques, politiques, sociaux, techniques, écologiques et culturels. Les capacités de contrôle et d'anticipation des ruptures de plus en plus nombreuses occasionnées par ces changements apparaissent de plus en plus faibles. Ces ruptures elles-mêmes ont le double effet de fragiliser économiquement et écologiquement des pans entiers de l'humanité et de susciter dans le même temps une instabilité sociale et psychologique croissante. Tout se passe comme si nous étions dans un train qui irait de plus en plus vite, mais privé de commandes ...

La faible prise de l'humanité sur sa propre histoire et sur celle de son environnement n'est pas pour peu de choses dans son incapacité de contrôler ses propres dynamiques et de mieux identifier ses points de retournement ou de rupture: *les temps de l'histoire ne sont plus intégrés dans la vie quotidienne et dans les procédures de décision.* C'est à une prospective intelligente, réaliste à laquelle participeraient intimement populations et mouvements associatifs qu'il revient de se ressaisir de l'histoire et du futur. *Un futur pensé non comme une épure abstraite mais comme un destin qu'on veut réaliser collectivement.*

La mode libérale qui dans son principe revient à abandonner au jeu de la régulation spontanée l'ordre du monde, est à la fois le symptôme de de cette incapacité de contrôle et l'une de ses causes. Pour ne donner qu'un exemple, si les perspectives d'abaissement massif des barrières tarifaires devaient se confirmer le risque accru de marginalisation de certaines économies à dominante agricole se renforcerait considérablement. Dans le

cas d'un scénario extrême de *libre échange généralisé*, un bon tiers des pays ne possédant que peu ou pas d'avantages dans la production et l'échange tomberaient ni plus ni moins à la merci de la charité internationale. L'efficacité absolue des *avantages comparatifs* serait alors réalisée sur la planète!

Peut-on imaginer qu'une moitié de l'humanité soit alimentée par une autre, mais privée d'emplois (donc de production échangeable et de revenus) et par là même confinée à la simple survie? Cette situation ne pourrait que générer des migrations urbaines, puis internationales beaucoup plus fortes qu'aujourd'hui, avec les conséquences catastrophiques qui s'ensuivraient presque nécessairement... L'exode rural serait plus intense que jamais et les campagnes finalement abondonnées. La disparition de certaines espèces végétales et animales (réduction de la diversité biologique) et la perte irrémédiable de savoirs traditionnels peut-être extrêmement utiles à l'humanité n'en serait hélas que l'issue la plus bénigne...

La parade de certains économistes est d'affirmer que le taux de pollution de ces pays est heureusement très faible, et qu'ils ont l'inestimable avantage de pouvoir "acheter" la pollution des pays plus développés, par la délocalisation de leurs industries les plus "sales" ou par transfert de leur déchets. Mais cet argument est, économiquement, si fragile (les délocalisations nécessitent un environnement économique et technologique adéquat) et du point de vue de l'ethique si consternant qu'on peut raisonnablement douter de la prétention de certaines institutions et de certains experts à énoncer un jugement sain et équitable sur la situation de notre planète. A supposer même qu'un tel argument ait quelque fondement logique, il n'en exprimerait pas moins la déliquescence d'un mode de pensée qui ne peut embrasser le monde en dehors des valeurs mercantiles et de la *suprématie de la culture économique* sur toute autre.

Le fait de raisonner de façon *trop globalisante ou trop sectorielle* ne fait que réduire la capacité de contrôle des sociétés sur elles-mêmes et leur environnement. La grande difficulté de venir à bout de la pauvreté croissante de l'humanité est sans doute aussi la conséquence de cette myopie intellectuelle. Il faut apprendre à penser à la fois le long terme et l'urgence, le microscopique et le macroscopique, le singulier et le complexe. Mais la lutte contre la double pauvreté de la planète et de l'humanité implique d'abord par une bonne identification des *filières de la pauvreté et une meilleure écoute des pauvres*, - que ces pauvres soient des pays ou des communautés - *de tous ceux qui sont victimes des fractures de plus en plus nombreuses des systèmes économiques, démographiques ou écologiques.* Ce sont ces mêmes fractures qui remettent en cause l'adhésion au corps social donc à la démocratie au sein des collectivités nationales ou au sein de la communauté internationale.

CONTRAT SOCIAL ET ENVIRONNEMENT: LA NOUVELLE ALLIANCE

L'idée démocratique repose sur celle du bien commun. Notre planète en constitue le point de gravité.

L'idée de démocratie sous-tend l'idée de résolution de *problèmes communs*. Ces problèmes naissent de l'interdépendance des hommes et des différentes communautés. Si chacun vivait dans son village le domaine commun serait limité. Mais dans une société ramifiée, et donc un tant soit peu complexe, il n'en va plus de même. En principe, l'idée de démocratie sous-tend le principe selon lequel les problèmes communs seront résolus par la règle majoritaire. Mais la nécessité même de préserver à la fois les intérêts des minorités et ceux de la collectivité, *conçue comme un tout qui dépasse les individus*, exige de pondérer le principe majoritaire par un autre principe d'un ordre plus élevé, celui du BIEN COMMUN.

Une perception étroitement économiciste de la société réduit chaque individu à une mécanique programmée pour atteindre le maximum de satisfaction matérielle. Cette conception vide le BIEN COMMUN de la plus grande partie de sa substance. Un point de vue moral et sociologique moins étriqué fait du BIEN COMMUN beaucoup plus que le dénominateur commun des intérêts, *un ensemble de relations sociales, matérielles et spirituelles entre l'ensemble des personnes vivantes dans une société, celles qui y ont vécu et à celles qui y vivront*. On peut donc voir dans le BIEN COMMUN l'obligation de la *solidarité* entre les hommes et les générations, mais aussi par extension entre les hommes et l'environnement naturel. D'où l'idée de *démocratie environnementale* qui consacre d'une certaine façon les droits de l'environnement et *sa personnalité morale*.

Par le passé, les faibles densités de populations et des régulations culturelles spécifiques assuraient une certaine stabilité écologique. Par exemple sur les bords du lac Ahémé et du lac Toho (Bénin), les institutions religieuses prohibaient l'emploi de certaines techniques de pêche et des engins les plus dévastateurs: elles délimitaient les lieux sacrés interdits à la pêche qui étaient ainsi transformés en frayères protégées... *Aujourd'hui, il faut inventer de nouvelles régulations environnementales, conformes aux stratégies des populations et à leurs contraintes de survie*. Mais le jeu de ces régulations ne peut s'exercer que dans la démocratie et le respect des règles collectives élaborées par les communautés villageoises et citadines, les gouvernements et la communauté internationale. L'affirmation d'un tel principe n'élimine pas miraculeusement les intérêts contradictoires (à commencer par les antagonismes agricoles entre pays du Nord et pays du Sud, Europe et Etats-Unis) dont l'environnement est finalement l'enjeu et souvent le perdant. Mais il en va de la survie de l'humanité, et plus simplement de l'aménité de tous les jours, que le BIEN COMMUN devienne un peu plus qu'une référence théorique, ou un simple argument

démagogique, *mais fondamentalement une préoccupation quotidienne de chacun d'entre nous.*

La recherche de l'équité est fondatrice de l'idée de démocratie, mais elle ne doit pas compromettre le droit à la diversité. Cette diversité est l'un des fondements de la démocratie participative. Elle est le meilleur apprentissage de la responsabilité environnementale et de la tolérance.

Il existe à un niveau régional, national ou planétaire un seuil d'inégalité à partir duquel l'adhésion des individus ou des nations à un *contrat social minimum* n'est plus concevable. *A la longue, une trop grande inégalité est corrosive de l'idée même de démocratie.* Cette corrosion est déjà à l'oeuvre dans certaines démocraties en apparence "achevées" (Etats-Unis), elle l'est encore plus dans des démocraties fragiles où l'inégalité est encore plus flagrante (Amérique latine, une partie importante du continent africain et de l'Asie). *En clair, la promotion du multipartisme est dépourvue de sens si elle n'est pas accompagnée d'une éducation au bien commun et donc du respect de l'autre et de la nature, d'un minimum d'équité et d'abord de règles communes, et non plus seulement claniques.*

L'inégalité à travers la consommation au sens le plus large est à l'évidence la plus frustrante. Toutes les classes moyennes du monde ont *un modèle de consommation standard* qui est celui de l'Occident. Ce modèle est facteur d'appauvrissement psychologique, culturel et souvent économique, mais aussi fort probablement une voie sans issue pour une grande partie de l'humanité. La mise en oeuvre d'autres styles de vie est nécessaire au Nord comme au Sud. En soi, l'apparition d'un "modèle de consommation standard" était inévitable et peut-être, après tout, légitime. Mais le problème réside dans le fait que ce modèle s'exerce indépendamment des *capacités de production et d'importation* des régions moins développées, indépendamment aussi de leurs spécificités culturelles et donc de leur diversité.

La situation est d'autant plus aigüe que par *mimétisme* ce modèle se transmet à toutes les couches ou presque de la société. Cette transmission ne peut que s'amplifier dans l'avenir du fait de la formidable fluidité des réseaux médiatiques des pays du Nord. Il ne s'agit pas, une fois de plus, d'attiser le complexe de culpabilité des pays du Nord, source par ailleurs de comportements ambigus et démagogiques. Il s'agit bien plutôt de savoir si la modification de leur propre *style de vie et de communication* ne serait pas une réponse à certains déséquilibres planétaires qu'ils ont contribué à faire naître et sciemment ou non à entretenir et dont la dette du Tiers-Monde n'est que l'un des symptômes les plus évidents.

Un fait est quasi patent: *le modèle de consommation de l'Occident n'est pas à terme généralisable* (les seules contraintes énergétiques et de pollution rendent cette idée parfaitement utopique). Bien qu'ils aient produit des

efforts d'économie d'énergie remarquables, les pays occidentaux devraient davantage montrer l'exemple en suscitant des styles de vie moins coûteux pour l'environnement et plus amènes pour l'ensemble de l'humanité. C'est à ce prix que leur campagne pour la sauvegarde de la planète deviendrait plus crédible à leurs partenaires du Sud. Ils devraient, en tous les cas, apporter un appui aux démarches alternatives les plus prometteuses dans le domaine de la santé, de l'éducation, de l'urbanisation, des transports, de l'énergie, de la technologie, de la communication et de l'organisation. Au profit des populations du Sud, mais aussi à leur propre usage.

Finalement, la réduction des inégalités doit moins résider dans le *rattrapage* improbable des plus riches par les plus pauvres sur la planète, que dans une modification des comportements. Rêver à une égalité économique dans l'absolu est dépourvu de sens, mais le respect des pauvres commence au moins dans une modération des comportements de consommation et *dans le fait d'accepter l'idée que la maximisation des intérêts individuels sans restriction conduit vraisemblablement à une société insupportable, voire au chaos*. On objectera que la modération des consommations des pays du Nord conduira à leur appauvrissement économique et donc à une capacité moindre de transférer des ressources financières au Sud. La réponse est double: (i) Il est fortement probable que la recherche exclusive de l'intérêt matériel, du pouvoir et la compétition exacerbée finisse par avoir des effets délétères même sur la production; (ii) Il est tout aussi vraisemblable que la réduction des inégalités passe moins par des transferts de richesse que dans le fait de permettre aux sociétés les plus pauvres de retrouver suffisamment *d'initiatives et de contrôle sur elles mêmes* pour utiliser au mieux leurs ressources et par là même promouvoir pour le plus grand nombre des modes de vie culturellement et économiquement acceptables.

La lutte pour le maintien de la diversité biologique des plantes est bien sûr fondée. Mais il est étrange que *le droit à la diversité culturelle* et des modes de vie des hommes soit si peu affirmé! Si l'on n'y prend garde la médiatisation forcenée du modèle occidental ne conduira pas à des métissages féconds mais à un nivellement planétaire des valeurs et des représentations de l'humanité et pour finir à son appauvrissement psychologique et spirituel. Appauvrissement d'autant plus probable que cette médiatisation déjà à l'oeuvre ne concerne le plus souvent que les productions culturelles les plus médiocres...

Cette diversité est le fondement de la *démocratie participative* qui associe dans une même communauté des groupes humains spécifiques dont l'originalité et la variété devraient constituer un ferment de richesse et non de discorde. Le développement local et régional joue alors un très grand rôle d'éducation civique et d'apprentissage de la responsabilité. Le viel adage revient à la charge: "pas de démocratie sans développement local". Et l'on devrait ajouter pas ou peu de souci environnemental. Personne ne peut contester les avantages du multipartisme, *mais il est bien possible que la*

diversité et l'enracinement de la démocratie participative dans les quartiers ou les terroirs constituent le véritable ferment du changement politique et d'une attitute différente devant l'environnement qui constitue finalement la toile de fond de la quotidienneté.

L'inégale capacité de s'informer, de savoir et de communiquer conduit nécessairement à des turbulences planétaires de plus en plus grandes.

L'inégale répartition des richesses (ou leur gestion erratique) conduit parfois à la pauvreté absolue de certaines populations (dégradation des termes de l'échange). C'est le cas, par exemple, des paysans ivoiriens ruinés par la chute catastrophique des cours du café et du cacao. Mais *l'inégale répartition de la capacité d'apprendre, de savoir et de communiquer* est la source de turbulences présentes et futures d'une ampleur, peut-être jusqu'alors inconnue. Il est peu probable, par exemple, que l'humanité dans un proche avenir puisse faire l'économie d'une modération des émissions de gaz carbonique ou d'autres types de pollution qui sont probablement à l'origine de l'*effet de serre*. Cette régulation a quelque chance de conduire chaque année à la définition d'un *droit à polluer* global dont il faudra bien organiser le partage. Si l'on n'y prend garde, c'est la capacité future de croissance des pays les plus pauvres qui pourrait être compromise, alors que les pays du Nord sont indubitablement les plus grands pollueurs de la planète! Sans compter évidemment les changements climatiques qui pourraient dans les décennies qui viennent rendre encore plus précaires la situation de certaines populations des zones arides.[5]

Il est tout aussi vrai que les recherches les plus récentes dans le domaine de la *biotechnologie* finiront par avoir des impacts peut être considérables sur certaines productions agricoles stratégiques. Sans un examen attentif des répercussions probables de ces changements sur les agricultures les plus vulnérables de la planète, et sans la mise en place des réglementations internationales qui prennent en compte les intérêts des agricultures du Sud, le risque d'exclusion économique et technologique s'ajouterait au risque climatique avec des effets cumulatifs incalculables.[6]

Mieux préparer les gouvernements et les populations du Sud à relever ces défis devrait être une priorité tant pour les chercheurs que les ONG ou les institutions internationales de développement. Mais cette lutte de grande envergure ne peut plus s'effectuer de façon dispersée. Il faut savoir susciter des réseaux puissants de réflexion, de recherche et d'action, dotés de moyens efficaces de communication (comme le courrier électronique).

---

5 Voir Samir Amous: "Le réchauffement climatique et la pauvreté: à problème global, remède global." ENDA énergie, Avril 1992 - 13 p.

6 Voir par exemple Henk Hobbelink: "La biotechnologie et l'agriculture du Tiers-Monde. Espoir ou illusion?". Equilibres, CETIM, 1988, 108p.

En définitive, le renforcement de la *société civile*, la responsabilisation sensible des communautés humaines et la production et le transfert d'informations pertinentes dans et entre ces communautés est la condition d'une véritable démocratie participative et finalement d'une *démocratie environnementale planétaire*.[7] Démocratie vivante qui constitue peut-être la seule alternative à l'atonie et à l'inefficacité croissante des systèmes de contrôle et de décision de nos sociétés politiques. La déconcentration et le décloisonnement évidents du savoir et de l'information depuis quelques décennies est le signe visible de ces nouvelles sociétés civiles qui sont déjà à l'oeuvre... Face au pouvoir de certains Etats (G7), de certaines institutions internationales et des "experts", il est temps qu'une *véritable solidarité internationale* et donc une nouvelle éthique des relations internationales s'organisent.

APPUIS ET TECHNOLOGIES DE "PREMIERE LIGNE", SYSTEMES ALTERNATIFS DE DEVELOPPEMENT: L'URGENCE

Le modèle de "développement standard" fait obstacle à l'éradication de la pauvreté.

Le modèle de développement "standard" (qui a été celui de l'Occident pendant deux siècles) postule:

- la linéarité (donc la succession d'étapes obligées);
- l'idée que le progrès social ne peut être que la conséquence d'un accroissement important de la productivité et de la production par tête;
- le principe selon lequel cet accroissement de productivité ne peut découler que de *processus de production intensifs en capital et si possible les plus modernes;*
- le point de vue selon lequel le coût des inégalités croissantes est compensé par l'essor de la production par tête;
- le postulat selon lequel la contrainte fondamentale du développement réside dans le capital financier.

Le dogmatisme économique du modèle "standard" est fortement discutable. Mais plus encore, peut-être, la thèse selon laquelle on ne peut faire d'omelettes "sans casser des oeufs". A force de casser trop d'oeufs on pourrait bien finir par ne plus avoir d'omelette!

En clair, le modèle de développement "standard" repose, pour l'essentiel, sur l'idée que le progrès technique et que les avancées de certains secteurs ou

---

[7] Cette idée de démocratie participative est proche de celle de Cawford Brough Macpherson: "Principes et limites de la démocratie libérale." La découverte. Paris, 1985.

de certaines régions finissent toujours par engendrer des *effets d'entraînement* favorables à l'ensemble, que cet ensemble soit un pays ou la planète. Cette thèse optimiste - version moderne de la *main invisible* et de la thèse de *rattrapage* - a pu dans certaines conditions et à certaines époques trouver quelque justification (les "trente glorieuses" en Europe occidentale). Mais pour l'ensemble du monde cette thèse est sérieusement compromise (le développement du Nord de l'Italie n'a pas résolu par miracle la pauvreté du Mezzogiorno...).

La raison en est double: (i) le problème fondamental du développement est bien autre chose qu'un simple problème de *capital financier*. Au XVIième siècle, l'or des Amériques n'a pas enclanché l'essor économique de l'Espagne et du Portugal, il a au contraire précipité leur sous-développement; en revanche le plan Marshall a été extrêmement favorable à l'Europe dotée d'une culture productive et d'un savoir-faire adéquats, à commencer par l'Allemagne de l'Ouest. Le développement consiste fondamentalement à nouer des choses d'abord très petites et, progressivement, *à faire jouer des séquences de plus en plus complexes de synergies entre des activités différentes (agriculture, artisanat, conditionnement, conservation, commercialisation, élevage, recyclage...)* (ii) Les transferts de revenus opérés sans discernement engendrent presque toujours des effets pervers: souvent détournés de leurs fins ils accentuent les inégalités et la dépendance; ils pénalisent la production et font naître de multiples trafics d'influence.[8]

L'idée neuve est de tenter de renverser l'ordre des causes et des effets. *De croire fermement que plus de santé, d'éducation et d'attention au style de vie finiront par engendrer un processus de croissance "responsable", soucieux de l'existence quotidienne des hommes et de leur environnement.* Mais cette idée n'a un sens que dans la stricte mesure où l'on est capable d'apporter rapidement un appui en *information* et en *technique d'urgence*, donc de *première ligne*, aux populations dont la situation est la plus critique en termes de santé, d'habitat, d'énergie, d'assainissement, de transport, d'éducation ou tout simplement de production.

Cet appui n'a lui même un sens que si progressivement populations, gouvernements et bailleurs de fonds *acceptent de penser autrement le progrès et la modernité, la véritable modernité résidant elle-même dans l'acceptation du pluralisme, dans un minimum d'équité et de responsabilité des groupes et des individus*. On est encore loin d'en prendre le chemin. Beaucoup de gouvernements du Sud considèrent encore les technologies populaires comme des survivances archaïques dont il faut se débarrasser au plus vite quelqu'en soit le coût...Une illustration récente: les rickchaws constituent un mode de transport pratique, économique, peu coûteux et dont

---

8 Voir par exemple: Keith Griffin: Stratégies de développement. Economica, Paris, 1989.

la pollution est nulle. Les autorités de Djakarta viennent de faire jeter à la mer plusieurs dizaines de millers de rickchaws...

Les "technologies de première ligne" (facilement transférables et peu couteuses)[9] et une meilleure utilisation du savoir faire collectif devraient constituer l'un des fers de lance de la lutte contre la pauvreté aussi bien dans les villes qu'à la campagne.

L'économie populaire urbaine (mal qualifiée de "secteur informel") est et sera le plus grand pourvoyeur de biens et de services d'une grande partie des populations du Tiers-Monde. Elle constitue pour l'instant la réponse la mieux appropriée à la situation de centaines de millions de personnes qui n'ont pas accès aux emplois, aux biens et aux services modernes (à titre d'illustration la moitié de la population de Bombay vit dans les bidonvilles...). Cette situation a quelque chance de perdurer: lors de la décennie écoulée, les grandes firmes ont crée 30 millions d'emplois dans le Tiers-Monde, il en aurait fallu six à sept cents millions pour résorber le chômage.[10] La lutte contre la pauvreté consiste d'abord à savoir quels appuis les moins mauvais on peut apporter à l'économie populaire et aux petites firmes sans en stériliser la créativité... Bien souvent, une meilleure organisation collective (dont la démocratie facilite la mise en place), et des transferts de technologies souvent existantes dans d'autres parties du monde et notamment du Sud, permettraient de "faire prendre la sauce". Donc de mieux faire converger les initiatives individuelles et communautaires, d'améliorer par la même la qualité des productions populaires, d'en réduire le coût et de mieux gérer l'environnement urbain et rural.

La plus grande partie des "pauvres" de la planète réside encore dans les campagnes. L'objectif est, le plus rapidement possible, d'améliorer leurs conditions de vie et leurs revenus. L'expérience montre que des systèmes de production bien pensés qui font jouer au mieux les synergies des plantes dans l'espace et le temps peuvent à la fois fournir davantage d'emplois, multiplier les revenus, réduire les intrants, et présenter de bonnes capacités de défense contre les pressions érosives de l'eau et du vent. Ces systèmes à base traditionnelle, perfectionnés au moyen de connaissances agronomiques récentes, se démarquent par là même de *l'agriculture chimiomécanique* des pays du Nord, intensive en capital et écologiquement agressive (pollution des nappes phréatiques, et des eaux de surface, vulnérabilité des sols par destruction des haies et des bocages...)[11] Le développement *d'une agroforesterie originale* avec de jeunes agriculteurs

---

9 Voir V. G. Pamwalkar: "Frontline technology in urban popular Economy". Environment, Poverty and the Rights to the City. International Forum in preparation for UNCED, Rio 92. Habitat International Coalition (HIC)-Enda Tiers-Monde. Tunis, 21-23 Avril 1992

10 Voir par exemple: Serge Latouche: "La planète des naufragés. Essai sur l'après développement". La découverte. Paris, 1991. Voir aussi: "Quel avenir pour l'économie populaire". Enda système perspective, Août 1988. Etude réalisée à la demande du gouvernement suisse. 40 p.

11 Voir M. Seck, Ph. Engelhard et T. Ben Abdallah (ENDA système prospective): "Beyond the Agri-

scolarisés ne compense pas d'aider les groupes les plus démunis ou les plus traditionnels à lutter contre l'aridification croissante de leurs terroirs et de rendre un peu plus vivable leur existence quotidienne (on estime que près de 10% des terres exploitables sur la planète sont dégradées, 12% sur le continent africain)...[12]

Dans le domaine de la santé, la popularisation rapide de certaines plantes médicinales ou de médicaments conditionnés à faibles coûts à partir de ces plantes permettraient de résoudre un grand nombre d'affections courantes *qui constituent pourtant un problème quotidien quasi insoluble pour une bonne part de l'humanité*. Certes la réduction des coûts de la santé passe d'abord par une prévention intelligente, dont l'éducation, l'accès à l'eau potable et l'assainissement constitueront bien souvent les axes prioritaires. Mais l'utilisation raisonnée des plantes médicinales contribuerait sans doute de façon importante à la réduction de ces coûts.

Pourquoi d'ailleurs ne pas avoir plus souvent recours à *une meilleure utilisation des connaissances locales?* A leur façon, les paysans qui ont sélectionné des espèces végétales et animales pendant des siècles ont été des "chercheurs informels"... Comment, d'ailleurs, ne pas nous souvenir que même en Europe la révolution industrielle n'a eu que très peu à voir avec la "science", et infiniment plus avec toute une tradition d'artisans éclairés? Il existe un *savoir populaire technique* dont on peut certainement tirer un grand bénéfice social. Mais à la condition évidente de ne pas s'enfermer dans une logique technicienne ou économiciste qui ne peut percevoir le progrès qu'en référence étroite à certaines expériences historiques, fort probablement d'ailleurs non généralisables...

Les technologies alternatives et le "savoir populaire" ne sont pas le renoncement au progrès.

Renoncer à certaines technologies de pointe serait une absurdité (biotechnologies, informatique...). Mais c'est avec discernement qu'il faut savoir les combiner aux technologies plus anciennes, avec l'idée que l'accroissement de la productivité dans la production n'est pas une fin en soi, même si elle constitue à terme une condition nécessaire de l'accroissement des revenus. L'objectif qu'il faut absolument poursuivre réside dans l'*amélioration des conditions de vie quotidienne du plus grand nombre et dans la réduction de la pénibilité des tâches domestiques et productives*. Le fait même de pouvoir bénéficier d'un habitat convenable, d'avoir accès à l'eau potable, à des systèmes d'assainissement correcte, ou à des thérapeutiques indispensables constituerait déjà un inestimable progrès pour une grande part de l'humanité.

---

cultural Crisis in the Sahel". In A. M. Lykke, K. Tybirk, A. Jorgensen: "Sustainable Development in the Sahel. AAU Reports 29. Aarhus University Press, 1992. Denmark.

12 Voir P. Jacolin, H. Dupriez, P.M. Fall, J. Ndione, M. Sow: "Diobass, les paysans et leurs terroirs", Dakar, ENDA Tiers-Monde, Fongs, Terres et Vie. CTA 1991.

Une analyse réaliste des conditions de vie des populations les plus démunies et l'*écoute attentive* de la façon dont elles-mêmes perçoivent leur environnement quotidien ainsi que les améliorations concrètes qu'on pourrait rapidement leur apporter constitueraient sans doute une autre source importante de progrès. Le plus souvent, si on leur en donne les moyens en termes de communication, d'information et d'auto-organisation, ces populations sont capables d'apporter, elles-mêmes, des solutions à leurs difficultés. On pourrait citer de multiples exemples de ce *savoir-faire populaire*, même s'il prend des formes parfois inattendues, mais souvent originales (la liste de ces exemples est sans fin, elle irait du Kayando des Diollas du Sénégal, outil traditionnel qui met en jeu un admirable équilibre de forces physiques, au recyclage des matières plastiques en Inde dont certains chaînons sophistiqués permettent de produire des succédanés de valises Samsonite!). *Mais encore faut-il savoir éprouver, comparer et transférer les expériences réussies, et les généraliser.*

L'idée prévaut souvent selon laquelle les groupes humains trouvent toujours la solution de leurs problèmes. Cette idée sans doute héritée d'une version optimiste de la théorie de l'évolution (selon laquelle l'ordre finit par naître du désordre) occulte pourtant une évidence: certaines sociétés traumatisées par des chocs politiques, économiques ou écologiques *ont besoin de catalyseurs* pour retrouver une nouvelle capacité d'organisation et de création. Ce sera bien souvent le rôle du système associatif et des ONG d'établir les conditions minimales de la communication entre les groupes et par là même de fournir le "déclic" nécessaire à un nouvel essor économique et social de ces groupes et de ces collectivités...

L'expérience du Québec qui a connu ces trente dernières années une véritable révolution sociale précédée d'une intensification des moyens de communication (radios et journaux locaux) devrait faire méditer sur *le caractère essentiel de la communication comme outil de développement et de stimulation sociale*. En clair, la technologie n'est pas simplement du *hardware*, mais aussi du *software!* Les techniques de communication relèvent de cette deuxième catégorie. Certes, il existe une certaine mode de la communication, sans doute exacerbée par la solitude qui est trop souvent le lot de beaucoup de personnes dans les pays du Nord. Mais cette mode ne doit pas faire perdre de vue que la communication constitue un moyen considérable de changements positifs: (i) En premier lieu, parce qu'elle permet évidemment de transférer des informations et des expériences utiles, (ii) En second lieu, parce qu'elle permet à chacun de savoir que *ses points de vue sont peut être partagés par d'autres et que ce savoir au second degré constitue souvent un catalyseur social important (common knowledge).*

Le problème n'est pas seulement d'accroître la productivité, mais d'abord de fournir des revenus et de l'emploi aux plus démunis. Les deux objectifs ne sont pas contradictoires.

Une vision par trop globalisante du monde conduit à un raisonnement par masses comptables des productions et des consommations, mais cette perception souffre d'une double faiblesse. (i) En premier lieu, ce n'est pas parce que les pays du Nord seront, par exemple, excédentaires en céréales que les populations du Sud déficitaires auront des revenus suffisants pour les acheter (le problème se pose non seulement à l'échelle du monde mais aussi d'une région ou d'un pays: l'Inde est autosuffisante en blé mais les plus pauvres y accèdent difficilement). (ii) En second lieu, le transfert gratuit de ces excédents (à supposer qu'il soit concevable!) désorganiserait ces économies et ferait naître à la longue des frustrations insupportables. *Les surplus du Nord n'éliminent donc pas miraculeusement la nécessité de secréter des revenus et de l'emploi dans les pays du Sud. Faute de systèmes économiques et culturels cohérents au Sud, les populations des pays pauvres n'auront d'autres issues que l'émigration vers les pays du Nord.*

La question est donc de savoir comment dans les pays du Sud assurer l'emploi de la majorité de la population et en *même temps* accroître la productivité et donc le revenu réel par tête. L'expérience et la recherche établissent que même dans des productions relativement sophistiquées il existe plusieurs solutions, certaines à forte intensité de capital et d'autres à *plus forte intensité de travail.* Nombre de travaux d'économistes et d'ingénieurs montrent que dans beaucoup de secteurs il est possible de produire des biens relativement sophistiqués au moyen de procédures techniques à haute intensité de travail (réduction du minerai de fer, production sucrière, routes et génie civil, assainissement...) Ces mêmes études (dont certaines financées par la Banque mondiale...) montrent qu'un accroissement sensible de la productivité est concevable même dans les systèmes de production faiblement capitalistique.[13]

Ce serait donc une erreur d'imaginer que le progrès même strictement économique soit exclusivement subordonné au transfert des processus technologiques les plus récents et fortement intensifs en capital. Ce point de vue doit être tempéré par l'exigence de *technologies propres (non polluantes).* Mais, dans bien des cas, une recherche développement mieux ciblée devrait permettre la mise au point de processus de production, *relativement peu polluants,* utilisant beaucoup de travail et dont la productivité soit relativement élevée.

On doit alors s'étonner que la recherche technologique au Nord comme au Sud ne s'oriente pas davantage vers la mise au point de techniques *à plus haute intensité de travail.* L'objection la plus fréquente à ce type de recherche est qu'une technologie *faiblement intensive en capital* est le plus

---

[13] Voir Daniel Thery: "Biais mimétiques et a priori d'irréversibilité dans les stratégies de rattrapage technologique des pays en voie de développement". In Boyer, Chavance, Godard: "Les figures de l'irréversibilité en économie". Editions de l'Ecole des hautes études en sciences sociales. Paris, 1991. pp. 173-193.

sûr moyen de pérénisер la pauvreté, et qu'il n'y a aucune raison pour que les pauvres soient exclus de la modernité. La réponse est à deux niveaux: (i) Au premier niveau, il est facile de répondre que l'efficacité n'est ni moderne ni archaïque: *elle est relative à l'abondance ou à la rareté de tel ou tel facteur de production*. C'est d'ailleurs l'enseignement de la théorie standard de la production: s'il est moins coûteux dans une collectivité d'effectuer le ramassage des ordures par des ânes plutôt que par des bennes mécanisées on choisira la solution des ânes sans complexes et sans troubles métaphysiques! (ii) La réponse, au second niveau, est que si la recherche de l'équité *est légitime et nécessaire* elle ne doit pas nous empêcher de tenter d'améliorer *tout de suite* les conditions de vie individuelle et collective des pays démunis et la peine à vivre des populations les plus pauvres ou des groupes les plus fragiles. *Bien souvent cette amélioration finira d'ailleurs par avoir des répercussions favorables sur les revenus, la production et la fécondité.*

Pour ne donner qu'un exemple, l'allègement du travail des femmes au moyen de techniques simples ne conduit pas nécessairement à des performances économiques immédiates. Mais quelques aménagements ou perfectionnements techniques (exhaure, énergie, pilage...) peuvent les libérer de servitudes pesantes, et leur offrir plus de temps pour l'éducation des enfants et le bien-être familial. *Or cette éducation et ce bien-être sont sans doute la clé du changement social, démographique et économique.*

L'investissement éducatif des mères au Japon est sans doute l'une des clés de son efficacité économique.[14] Ce n'est pas non plus un hasard - et plusieurs études le montrent - si le niveau de santé des populations (notamment africaines) est fondamentalement lié à l'éducation des femmes.[15] Encore faut-il qu'elles aient le temps d'être éduquées. Un chiffre, en tout les cas, doit nous faire méditer: 30% des ménages de Côte Ivoire ont une femme pour chef de famille...

On peut finalement se demander si la polémique modernité / non modernité a un sens en regard de l'urgence à laquelle nous sommes confrontés. Beaucoup de controverses techniques et économiques ne sont que des combats d'arrière garde *et on ne peut que s'étonner de l'énergie incroyable qui est consacrée à des travaux et des recherches d'un intérêt mineur, tandis qu'une partie du monde est sur le point de basculer dans le chaos et que notre planète est chaque jour un peu plus abimée, et pour tout dire, un peu moins vivable.*

---

14 Voir J. M. Bouissou: "Schéma de la socialisation des enfants et adolescents dans le Japon contemporain". In Touraine et al: "Le Japon, le consensus: mythe et réalité". Economica. 1984 pp 319-339

15 Voir Philippe Engelhard, Moussa Seck et Taoufik Ben Abdallah: "Vivre et mourir en Afrique". Enda Tiers-Monde. 1988 313 p.

Les centaines de millions d'hommes et de femmes dont la survie quotidienne sur la planète est justement un défi quotidien n'ont guère le temps d'attendre. Mais encore une fois, sans un travail de communication considérable au Nord comme au Sud la modification nécessaire des mentalités ne pourra jamais éclore.

The United Nations Non-Governmental Liaison Service (NGLS) is an inter-agency unit which specialises in development education and information work on North-South issues and which facilitates dialogue and cooperation between development NGOs and the UN system. NGLS has offices in Geneva and New York.

NGLS is supported by:

- United Nations Children's Fund (UNICEF - ***Lead Agency***)
- United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD - ***Administrative Agency***)
- Department of Public Information of the United Nations (UN/DPI)
- Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)
- International Fund for Agriculture Development (IFAD)
- Office of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR)
- United Nations Centre for Human Settlements, UNCHS (Habitat)
- United Nations Development Programme (UNDP)
- United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO)
- United Nations Environment Programme (UNEP)
- United Nations Population Fund (UNFPA)
- World Bank
- World Food Programme (WFP)
- World Health Organization (WHO)
- Government of Denmark
- Government of Italy
- Government of Norway